

Clarke, Modet & C°

COLOMBIA

P-1431

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 08-093.040
Solicitud de Patente a nombre de
Syngenta Participations AG.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-093040- -00003-0000

Fecha: 2008-10-23 15:14:11 Dep. 2020 NULCRLACION
Ha. 11 PATENTEIYII Eva: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 5

Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **Syngenta Participations AG.**, domiciliada en Basilea, Suiza, solicitante de la patente de la referencia, me permito presentar el documento (s) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi mandante, junto con la traducción de las partes pertinentes del inglés al español.

Señor Superintendente,


JIMENA ESCOBAR URIBE
C.C.39.779.452 de Usaquén
T.P. 68228
Cód. 5376

P-1431

CO 70980

**DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT**

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

FUNGICIDAL COMPOSITIONS

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland**, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

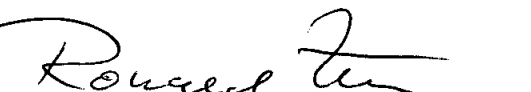
FUNGICIDAL COMPOSITIONS

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland**, as far as the Republic of Colombia is concerned.

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en


Franz BRANDL
 c/o Syngenta Crop Protection AG
 Werk Rosental
 Schwarzwaldallee 215, CH-4058 Basel
 SWITZERLAND
 Citizen of GERMANY


Michael OOSTENDORP
 c/o Syngenta Crop Protection AG
 Werk Rosental
 Schwarzwaldallee 215, CH-4058 Basel
 SWITZERLAND
 Citizen of GERMANY


Ronald ZEUN
 c/o Syngenta Crop Protection AG, Werk Stein
 Schaffhauserstrasse
 CH-4332 Stein
 SWITZERLAND
 Citizen of GERMANY

30 July 2008

Attestation

I, the undersigned notary public in Basel, Switzerland, Dr. Andreas C. Albrecht, certify herewith that the above signatures are the genuine signatures of **Mr. Franz Brandl**, German citizen, residing in Schopfheim, Germany; of **Mr. Michael Oostendorp**, German citizen, residing in Rheinfelden, Germany; and of **Mr. Ronald Zeun**, German citizen, residing in Neuenburg, Germany.

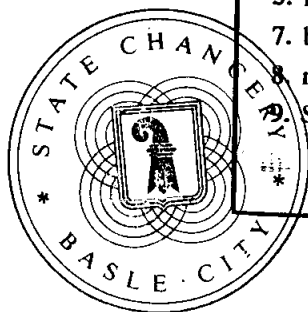
The authenticity of the signatures was established by means of comparison.

BASEL, Switzerland, this 6th (sixth) day of October 2008 (twothousandandeight).

A. Albrecht
Notar

Dr. A.C. Albrecht
Notar

Leg.Prot.Nr.: 630 /2008



APOSTILLE (Hague Convention of October 5th, 1961)	
1. Country: Switzerland (Schweiz / Suisse)	
This official document	
2. is signed by <i>A. Albrecht</i>	
3. in his/her function as <i>Off. Notar</i>	
4. and certified by the seal of the <i>Basel</i>	
Certified -6. Okt. 2008	
5. in Basel (Bâle)	6. on
7. by the State Chancery of the Canton of Basel-Stadt	
8. no. <i>F 057-24844</i>	10. Signature: <i>Heidi Fischer</i>
Seal / stamp:	

Traducción oficial hecha por Jimena Escobar Uribe, traductora e intérprete oficial según resolución No. 0369 del Ministerio de Justicia, del documento legalizado mediante la APOSTILLA No. 8'805124'844 de 6 de octubre de 2008 expedida en Suiza correspondiente a un documento de cesión otorgado a favor de la sociedad SYNGENTA PARTICIPATIONS, domiciliada en Basilea, Suiza, en relación con la invención COMPOSICIONES FUNGICIDAS.

CO 70980

Documento de cesión firmado por:

Franz BRANDL, Atención: Syngenta Crop Protection AG, Werk Rosental, Schwarzwaldalle 215, CH-4058, Basilea, Suiza
Ciudadano de ALEMANIA

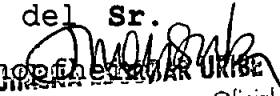
Michael OOSTENDORP, Atención: Syngenta Crop Protection AG, Werk Rosental, Schwarzwaldalle 215, CH-4058, Basilea, Suiza
Ciudadano de ALEMANIA

Ronald ZEUN, Atención: Syngenta Crop Protection AG, Werk Stein, Schaffhauserstrasse, CH-4332 Stein, Suiza
Ciudadano de ALEMANIA

30 de julio de 2008

Certificación

Yo, el suscrito notario público en Basilea, Suiza, Dr. Andreas C. Albrecht, certifico por medio del presente que las firmas anteriores son las firmas auténticas del Sr. **Franz Brandl**, ciudadano alemán, residente en Schopfhauserstrasse 215, CH-4058 Basilea, Suiza.


Jimena Escobar Uribe
Traductor e Intérprete Oficial
Resolución No. 0369 Min. Justicia 1995

Alemania; del **Sr. Michael Oostendorp**, ciudadano alemán, residente en Rheinfelden, Alemania y el **Sr. Ronald Zeun**, ciudadano alemán, residente en Neuenburg, Alemania.

La autenticidad de las firmas fue establecida por medio de comparación.

Basilea, Suiza este día 6to (sexto) de octubre de 2008 (dos mil ocho).

Firmado: Dr. A.C. Albrecht

APOSTILLA

(Convención de la Haya de 5 de octubre de 1961)

1. País: Suiza

Este documento oficial

2. Ha sido firmado por A. Albrecht

3. actuando en su capacidad de notario oficial

4. lleva el sello/estampilla de (ilegible)

Certificado

5. en Basilea

6. el 6 de octubre de 2008

7. por la Cancillería de Estado del Cantón del Estado de Basilea

8. No. 8'805124'844

9. Sello/estampilla: (sello de Cancillería de Estado de Ciudad de Basilea)

10. Firma: (firmado) Heidi Fischer

Jimena Escobar Uribe
JIMENA ESCOBAR URIBE
Traductor e Intérprete Oficial
Resolución No. 0369 Min. Justicia 1995

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2008 OCT 21 A 9:49

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

937439

Simón Escobar
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS.